

L'égalité par...



le français





Bulles de femmes dans la BD

La séquence en deux mots

La séquence permet de travailler autour des bandes dessinées, en comparant des ouvrages et en relevant des stéréotypes féminins et masculins.

Elle vise à observer la littérature jeunesse sous l'angle de l'égalité, et notamment la place des héroïnes et des héros.

Objectifs du Plan d'études romand

Domaines disciplinaires	Langues L1 31	Lire et analyser des textes de genres différents et en dégager les multiples sens : ... en identifiant et en caractérisant les différents genres de texte ... en confrontant le contenu du texte à des références diverses ... en se décentrant et en adoptant une posture réflexive et critique
	L1 32	Écrire des textes de genres différents adaptés aux situations d'énonciation : ... en organisant ses idées, en personnalisant son message et en précisant sa pensée ... en organisant son texte en fonction des lois du genre (organismes, mise en page, systèmes temporels, ...)
	L1 35	Apprécier et analyser des productions littéraires diverses : ... en accroissant le champ de ses lectures ... en mettant en évidence les caractéristiques de plusieurs genres littéraires

Capacités transversales	Collaboration	<ul style="list-style-type: none"> • Prise en compte de l'autre • Action dans le groupe
	Démarche réflexive	<ul style="list-style-type: none"> • Élaboration d'une opinion personnelle • Remise en question et déconcentration de soi
Formation générale	F6 33	Construire un ou des projets personnels à visée scolaire et/ou professionnelle : ... en identifiant ses propres goûts, ses intérêts, son potentiel par rapport à son avenir et en se dégageant des stéréotypes

NB : Les objectifs peuvent dépendre du choix des activités.



Déroulement

Mise en situation

Demander aux élèves quelles bandes dessinées (BD) elles et ils lisent. Leur demander d'amener chacun·e deux bandes dessinées ou chercher avec les élèves une sélection d'ouvrages à la bibliothèque, de différents auteur·e·s et de séries différentes.

Avec les élèves, observer ce qui distingue le genre textuel de la bande dessinée.

Activités



Des personnages féminins et masculins

- Dans la sélection des bandes dessinées amenées par les élèves, demander, en travail individuel ou par groupes de deux, de compter les personnages féminins et masculins principaux et de repérer quelques caractéristiques. Chaque élève ou groupe complète le tableau *Quel est le sexe de nos personnages de BD préférées* (p. 29) sur la base de l'analyse de deux bandes dessinées.
- Les élèves présentent leurs résultats à la classe. Après avoir mis en commun les constats des analyses effectuées dans chaque groupe, rédiger éventuellement un document de constat pour la classe. (*Les constats de la classe*, p. 30).

À la suite de ce décompte, un constat devrait émerger : les héros sont plus souvent des personnages masculins que féminins.



Personnages féminins

- Proposer ensuite un corpus de bandes dessinées contenant un personnage féminin présent dans l'histoire.
- Chaque élève travaille sur une bande dessinée et repère le personnage féminin principal (voir la fiche *Personnages féminins dans les BD*, p. 31).
- Les élèves ont pour consigne de caractériser le personnage féminin selon une grille d'observation à créer, en répondant aux questions suivantes :
 - Quelle est la spécificité de ton personnage au niveau de l'habillement et du physique ? Y a-t-il une évolution au cours de l'histoire ?
 - Quelle est la spécificité de ton personnage au niveau des sensations, émotions et sentiments ? Y a-t-il une évolution au cours de l'histoire ?
 - Quelle est la spécificité de ton personnage au niveau de ses relations avec les autres ? Y a-t-il une évolution au cours de l'histoire ? En particulier, qu'en est-il des prises de parole du personnage féminin ?
 - Dans quels environnements le personnage est-il dessiné (intérieur, extérieur, nature, urbain, professionnel ou domestique, etc.)

Voir le *Corpus de bandes dessinées présentant des héroïnes* p.33. Les ouvrages proposés ne sont pas forcément des bandes dessinées présentant des héroïnes affranchies des stéréotypes de genre, mais bien des albums comportant des personnages féminins intéressants pour l'analyse demandée. Cette liste n'est pas exhaustive. Les bibliothécaires peuvent également vous aider à créer un corpus de bandes dessinées pour cette activité.

Les bibliothèques municipales de Genève ont réalisé en 2016 une bibliographie, *Bulles d'égalité*, dans laquelle figurent de nombreuses pistes de lecture. Elle est disponible en ligne : Bibliothèques municipales de Genève (2016). *Bulles d'égalité, Un regard d'un autre genre sur la bande dessinée*, bibliographie : www.ville-ge.ch/egalite/2016/docs/bibliographie16.pdf



- Par groupes de quatre, les élèves comparent leurs observations et rédigent des constats. Chaque groupe présente à la classe ses constats au sujet des personnages féminins dans les bandes dessinées.



La couverture

- Sur la base de la sélection de bandes dessinées présentes en classe, demander aux élèves d'observer les pages de couverture. La consigne est donnée aux élèves de compter combien de personnages féminins et masculins sont représentés sur l'ensemble des couvertures des bandes dessinées à disposition. Elles et ils observent également les titres ou les noms des séries et font émerger des constats sur le nombre de titres de bandes dessinées ou titres de séries faisant référence à un personnage masculin ou féminin.

Les recherches montrent que la littérature jeunesse n'est pas égalitaire, notamment dans le nombre de personnages représentés de chaque sexe, les personnages garçons étant surreprésentés par rapport aux personnages filles.



Qui est l'auteur-e ?

- Sur la même base d'albums, rechercher avec les élèves qui sont les auteur-e-s des bandes dessinées. Quel constat la classe peut-elle faire ? Ouvrir une discussion sur la place des femmes dans ce domaine.
- Faire une recherche avec les élèves sur les lauréats et lauréates des dernières années du Grand Prix du Festival de bandes dessinées d'Angoulême. Quel constat peut-il en être tiré ?
- Discuter avec elles et eux de la polémique qui a secoué le festival en 2016 au sujet du nombre de femmes nommées au Grand Prix.

Il est possible d'effectuer une recherche dans un moteur de recherche, à l'aide des mots clés *Festival d'Angoulême sexisme*, pour trouver différents articles qui relatent cette polémique.



Une BD inversée

- Demander aux élèves de réaliser une page de bande dessinée en imaginant des héros ou des héroïnes selon des stéréotypes inversés.
- Afficher les bandes dessinées et échanger librement sur leurs idées.

Dans certains cantons, le programme *ComicLife* est installé sur les ordinateurs pédagogiques et permet de réaliser simplement des bandes dessinées.

Conclusion

Les livres jeunesse contiennent encore souvent des stéréotypes. La représentation des personnages féminins et masculins et les rôles attribués à chaque sexe ne sont pas égalitaires. Les livres jeunesse ne représentent pas toujours la réalité. Filles et garçons ont le droit de développer leurs propres goûts et de réaliser leurs propres choix, sans tenir compte de ce que les autres peuvent dire ou de ce qui est imprimé dans les livres. De même, le monde professionnel de la bande dessinée devrait pouvoir être accessible aux filles comme aux garçons.



Prolongements

- Rédiger une lettre à destination de la personne responsable de la bibliothèque afin de lui faire part des constats relevés et lui demander de préparer une sélection de bandes dessinées contenant des héroïnes ou écrites par des femmes.
- Se rendre à la bibliothèque et effectuer une recherche de bandes dessinées selon ces critères.
- Proposer aux élèves d'apporter un album « coup de cœur » (issu de la maison ou de la bibliothèque) et leur demander de le présenter à la classe ou en réalisant un BookTube (échange sur ses lectures à l'aide d'une vidéo).
- En lien avec le programme d'histoire ou de sciences par exemple, lire avec la classe certains portraits de femmes présentées dans les bandes dessinées de Pénélope Bagieu, *Culottées, des femmes qui ne font que ce qu'elles veulent*, tomes 1 et 2 (30 portraits de femmes qui ont marqué l'histoire, les sciences ou qui ont eu un parcours remarquable).
- Réaliser un travail d'analyse des personnages féminins et masculins sur des mangas.

Visées égalitaires

La séquence permet de réfléchir sur les stéréotypes présents dans l'environnement des jeunes, et notamment dans la littérature jeunesse. Ces stéréotypes, souvent non perçus consciemment, donnent des indications aux jeunes en matière d'attentes de la société. Les enfants observent leur entourage et enregistrent que filles et garçons sont souvent représenté·e·s dans des activités et avec des goûts différenciés selon leur sexe. Cette norme intériorisée influence leurs choix. Par ailleurs, le manque d'héroïnes ou d'auteurs fournit peu de modèles identificatoires aux jeunes femmes. Il est important de réfléchir avec les jeunes sur ces stéréotypes afin de leur permettre de s'en distancier et de bénéficier d'une plus grande variété de modèles et de liberté de choix.

Une référence pour aller plus loin

Site internet de l'Observatoire des inégalités : *BD, DVD, livres pour enfants : la portion congrue des héroïnes* : www.inegalites.fr/
BD-DVD-livres-pour-enfants-la-portion-congrue-des-heroines



Quel est le sexe de nos personnages de BD préférés ?

Prénom :

Complète le tableau ci-dessous en observant les deux bandes dessinées que tu as choisies.

	Nom de ma 1 ^e BD	Nom de ma 2 ^e BD
Le personnage principal est-il un garçon / un homme ?		
Le personnage principal est-il une fille / une femme ?		
Quel est le nombre de personnages masculins ?		
Quel est le nombre de personnages féminins ?		
Quel est l'âge, environ, du personnage principal ?		
Dans quel lieu se passe l'action principale ?		
À quelle époque se passe l'action principale ?		
Quelle est l'année de publication de la BD ?		

Compare tes constats avec les constats de tes camarades. Qu'observez-vous ?



Les constats de la classe

Après avoir mis en commun les constats des différentes analyses des BD effectuées dans chaque groupe, compléter, avec toute la classe, cette analyse pour l'ensemble du corpus analysé.

Nombre de BD analysées :

.....

Dans combien de BD le personnage principal est-il un héros (masculin) ?

.....

Dans combien de BD le personnage principal est-il une héroïne (féminin) ?

.....

Si le personnage principal est une héroïne, quels sont les lieux et les époques où se passe l'histoire de ce personnage ?

.....

.....

Nos constats :

.....

.....

.....

.....



Personnages féminins dans les BD

(Travail individuel)

1. Analyse une bande dessinée.
Pour commencer, complète la fiche de lecture.

Fiche de lecture

Titre de la BD :

.....

Nom de l'auteur·e :

.....

Nom du dessinateur/de la dessinatrice :

.....

Édition :

.....

Collection :

.....

Année de parution :

.....



2. Ensuite, lis la BD et réponds aux questions suivantes :
 - Quelle est la spécificité de ton personnage au niveau de l'habillement et du physique (décris précisément ce que tu vois)? Y a-t-il une évolution au cours de l'histoire ?
 - Quelle est la spécificité de ton personnage au niveau des sensations, émotions et sentiments ? Y a-t-il une évolution au cours de l'histoire ?
 - Quelle est la spécificité de ton personnage au niveau de ses relations avec les autres ? Y a-t-il une évolution au cours de l'histoire ? En particulier, qu'en est-il des prises de parole du personnage féminin ?
 - Dans quels environnements le personnage est-il dessiné (intérieur, extérieur, nature, urbain, professionnel ou domestique, etc.)

(Travail collectif par groupes de quatre)

1. Compare avec tes camarades les constats que tu as pu relever.
2. Discutez et argumentez vos réponses.
3. Réalisez ensemble une grille d'observation des personnages féminins dans la bande dessinée.

Les questions suivantes peuvent vous aider à la concevoir :

- Combien faut-il de colonnes ? Faut-il une colonne par bande dessinée ?
 - Combien faut-il de lignes ? Faut-il une ligne pour chaque critère (habillement, physique, etc.)
 - Faut-il laisser de la place pour écrire ou seulement mettre des croix ?
4. Complétez votre grille d'observation à l'aide des bandes dessinées que vous venez de lire.
 5. Rédigez un texte où vous donnez votre avis sur les spécificités (ou non) des personnages féminins dans la bande dessinée. Votre texte devra répondre à la question suivante : y a-t-il des spécificités des personnages féminins dans la bande dessinée ?



Corpus de bandes dessinées présentant des héroïnes

Ce corpus n'est pas exhaustif. Les personnages présents dans ces bandes dessinées ne sont pas tous dénués de stéréotypes. Les bibliothécaires peuvent également vous aider à réaliser un corpus de bandes dessinées comportant des personnages féminins.

Les héroïnes d'aventure

- Leloup, Roger. *Yoko Tsuno*. Éditions Dupuis.
- Morvan, Jean-David. *Nävis*. Éditions Delcourt.
- Gaudin, Jean-Charles. *Marlysa*. Éditions Soleil.
- Dufaux, Jean. *Jessica Blandy*. Éditions Dupuis.
- Simon, Fred. *Mermaid Project*. Éditions Dargaud.
- Duval. *Nico*. Éditions Dargaud.
- Desberg, Stephen. *Cassio*. Éditions Lombard.
- Yann. *Tiffany*. Éditions Delcourt.
- Wasterlain, Marc. *Jeanette Pointu*. Éditions Dupuis.
- Goscinny, René et Uderzo, Albert. *Astérix, Tome 38 : La fille de Vercingétorix*. Éditions Albert René.

Les héroïnes du quotidien

- Dupuy, Philippe et Berberian, Charles. *Henriette*. Éditions Humanoïdes Associés.
- Gilson, François. *Mélusine*. Éditions Dupuis.
- Bretécher, Claire. *Agrippine*. Éditions Dargaud.
- Lelong, Jean-Marc. *Carmen Cru*. Éditions Fluide Glacial-Audie.

La vie domestique

- Binet, Christian. *Les Bidochons*. Éditions Fluide Glacial-Audie.
- Roba, Jean. *Boule et Bill*. Éditions Dupuis.
- Uderzo, Albert. (1991). *Astérix, tome 29 : La rose et le glaive*. Éditions Albert René.

Autre...

- Bagieu, Pénélope. (2013). *La page blanche*. Éditions Lgf.
- Multon, Anne-Fleur. (2017). *Allô sorcières - Tome 1 : Viser la lune*. Éditions Poulpe Fictions.
- Sanlaville, Michaël. *LastMan*. Éditions Casterman.
- Gilson, David. *Bichon*. Éditions Glénat.



Les mots ont-ils un sexe ?

La séquence en deux mots

La séquence permet de travailler la notion d'homonyme et la recherche dans le dictionnaire.

Elle permet de prendre conscience, en s'appuyant sur un ouvrage de littérature jeunesse, du caractère sexué de certains mots.

Objectifs du Plan d'études romand

Domaines disciplinaires	Français L1 36	Analyser le fonctionnement de la langue et élaborer des critères d'appréciation pour comprendre et produire des textes : ... en utilisant la métalangue pour parler de l'énonciation et de la langue	Formation générale	F6 33	Construire un ou des projets personnels à visée scolaire et/ou professionnelle : ... en identifiant ses propres goûts, ses intérêts, son potentiel par rapport à son avenir en se dégageant des stéréotypes
--------------------------------	-------------------	---	---------------------------	-------	--

NB : Les objectifs peuvent dépendre du choix des activités.

Déroulement

Mise en situation

Distribuer la fiche *Des mots à illustrer* (p. 38) que les élèves complètent individuellement. Observer avec les élèves ce qu'elles et ils ont illustrés :

- les mots illustrés représentent-ils des personnes ou des objets ?

Lire collectivement l'album *Le zizi des mots* ou *Le zizi des mots 2*, qui mettent en avant 20 exemples illustrés d'homonymes qui au masculin représentent une personne et au féminin un objet.

Si l'on n'a pas l'album, visionner avec les élèves la vidéo *Quand les livres font leur cinéma*, réalisée par les Médiathèques et la Fête du livre jeunesse de Villeurbanne, autour de l'ouvrage *Le zizi des mots*. Il est également possible de partir de la liste *Les mots de l'album* (p. 39) et demander aux élèves les définitions de ces mots au masculin et au féminin. Échanger avec les élèves sur leurs perceptions face à ces livres ou cette vidéo.

Brami, Elisabeth. (2015). *Le zizi des mots*. Talents Hauts.
Brami, Elisabeth. (2017). *Le zizi des mots 2*. Talents Hauts.

Vidéo disponible sur internet à l'aide des mots clés suivants : Le zizi des mots – vidéo ou à l'adresse suivante : <https://vimeo.com/159524783>



Activités



Recherche dans le dictionnaire

Par groupe de deux ou trois élèves, les élèves complètent la fiche *Recherche dans le dictionnaire* (p. 40):

Demander aux élèves de :

- Rechercher dans le dictionnaire certains mots découverts dans les albums (ou dans la liste de mots). La définition de ces mots correspond-elle à ce que les élèves ont illustré ?
- Donner une définition d'un homonyme ;
- Rechercher dix professions dans le dictionnaire : sont-elles énoncées au masculin et au féminin ou seulement au masculin ?

Discuter en collectif des constats de la fiche. Les albums *Le zizi des mots* permettent de rendre visible le fait que la langue française associe souvent un nom au masculin avec une personne et le même nom au féminin avec un objet. Ce constat permet de prendre conscience que la langue véhicule des représentations du féminin et du masculin, qu'elle est sexuée.

Ouvrir une discussion avec l'ensemble de la classe : est-il possible de trouver d'autres mots qui indiquent une personne au masculin et un objet au féminin ?

L'activité permet de remarquer que certaines professions ne sont énoncées, dans le dictionnaire, qu'au masculin.



Des métiers au féminin



Donner aux élèves la fiche *Des métiers au féminin* (p. 42). Les élèves, après avoir lu les noms de métiers (*Liste de professions*, p. 43), repèrent ceux qui sont, selon elles et eux, passés dans le langage courant et ceux qui sont encore peu utilisés au féminin ou au masculin. Les élèves repèrent également les professions qui, au féminin, ont des homonymes qui correspondent à des objets (glacier - glacière).

Le Bureau de l'égalité entre les femmes et les hommes du canton de Vaud propose une liste de 2000 noms de métiers au féminin et au masculin : www.vd.ch/guide-typo3/les-principes-de-redaction/redaction-egalitaire/2000-noms-au-masculin-et-au-feminin/

Conclusion

À l'heure actuelle, tous les métiers peuvent être exercés par les femmes comme par les hommes. Pourtant, de nombreux noms de métiers sont encore souvent énoncés soit essentiellement au masculin, soit essentiellement au féminin en fonction des stéréotypes associés à la profession. Cela a un impact sur les choix que l'on peut faire et par conséquent cela peut entraver les options professionnelles perçues pour les femmes comme pour les hommes.

De plus, comme l'ouvrage *Le zizi des mots* d'Élisabeth Bami l'a mis en évidence, parmi les homonymes, on peut voir que souvent le nom masculin d'un mot représente une personne alors que le nom féminin représente un objet. Cela démontre un rapport lié au genre de la langue française et interpelle sur la question des inégalités où le masculin de nombreux mots est souvent plus valorisant que le féminin (personne versus objet).



Prolongements

- Travailler sur les stéréotypes liés aux métiers.
- Analyser les statistiques de représentations des femmes et des hommes dans divers métiers (pourcentages de directrices, femmes politiques, professeuses, membres de conseil d'administration, etc.)
- Emprunter les dictionnaires illustrés d'une classe du cycle 1 et faire une recherche de noms de métiers : quel personnage illustre la définition ? Y a-t-il plus d'hommes ou de femmes dans les illustrations ?
- Effectuer une recherche sur l'usage du féminin pour énoncer les professions et les titres au Moyen-Âge.
- Faire une recherche d'articles sur la féminisation des noms de métiers sur le site internet de l'Académie française et en débattre en classe. Chercher qui sont les membres de l'Académie française.
- Effectuer une recherche sur le langage épïcène, en s'intéressant par exemple aux recherches de Pascal Gyax, chercheur à l'Université de Fribourg. Ses articles peuvent être consultés sur internet: <https://perso.unifr.ch/pascal.gyax/>.

L'Académie française est l'institution qui a pour mission de normaliser et de perfectionner la langue française. Elle existe depuis 1635 et était, à l'époque, placée sous l'autorité royale. L'Académie française a, dès la fin du XVII^e siècle, stabilisé les noms de professions en utilisant le masculin comme nom générique, alors qu'auparavant les noms de professions au féminin étaient souvent utilisés dans le langage courant. L'Académie française s'est opposée de manière générale et durant de longues années à la féminisation des noms de métiers et à l'écriture inclusive.

Visées égalitaires

Si tous les métiers sont accessibles aujourd'hui indépendamment du sexe d'une personne, de nombreux stéréotypes restent présents dans la représentation des métiers et/ou la répartition des femmes et des hommes dans ceux-ci. Il est important de déconstruire les représentations stéréotypées qui peuvent perdurer auprès des élèves afin de leur permettre de s'en affranchir et d'effectuer un choix de professions dans une large gamme des possibles.

Par ailleurs, la découverte des homonymes du livre *Le zizi des mots* d'Élisabeth Brami permet d'illustrer, sous une forme humoristique, le rapport genré de la langue française, qui mérite d'être questionné. Ainsi, si les noms de métiers étaient communément utilisés au féminin au Moyen-Âge, la féminisation des noms de professions a perdu de son usage au fil du temps. C'est seulement en février 2019 que l'Académie française s'est prononcée en faveur d'une ouverture à la féminisation des noms de métiers, de fonctions, de titres et de grades, renouant ainsi avec un usage commun au Moyen-Âge, mais auquel elle s'était jusqu'alors opposée.

Alors que le langage peut refléter la manière de penser d'une société, il est intéressant de se questionner sur l'usage de la langue française, par exemple sur l'usage du masculin et du féminin, qui renvoie pour l'un à des personnages et pour l'autre à des objets dans la séquence proposée.

Des références pour aller plus loin

- Bodino, Claudie. *Les noms de métiers, féminin - masculin*, vidéo pédagogique disponible sur le site www.matilda.education: <http://www.matilda.education/app/course/view.php?id=216>
- Viennot, Éliane. (2018). *Le langage inclusif, pourquoi, comment*. Éditions IX^e: Donnemarie-Dontilly.



Des mots à illustrer

Prénom :

Illustre les mots ci-dessous :

une jardinière

une glacière

une veilleuse

une portière

une chevalière



Les mots de l'album

Exemples issus de l'album « Le zizi des mots »

un chauffeur – une chauffeuse
un charentais – une charentaise
un jardinier – une jardinière
un marinier – une marinière
un glacier – une glacière
un meurtrier – une meurtrière
un mandarin – une mandarine
un marquis – une marquise
un tribun – une tribune
un griot – une griotte
un capucin – une capucine
un batteur – une batteuse
un chocolatier – une chocolatière
un veilleur – une veilleuse
un portier – une portière
un carabin – une carabine
un chevalier – une chevalière
un limousin – une limousine
un marmot – une marmotte

Exemples issus de l'album « Le zizi des mots 2 »

un pèlerin – une pèlerine
un gourmet – une gourmète
un verrier – une verrière

Brahmi, É. (2015). *Le zizi des mots*. Talents hauts.

Brahmi, É. (2017). *Le zizi des mots 2*. Talents hauts.



Recherche dans le dictionnaire

Prénom: _____

Et maintenant, cherche ces mots dans le dictionnaire et écris leur définition.

Mots à chercher

Jardinier

.....

Jardinière

.....

Glacier

.....

Glacière

.....

Portier

.....

Portière

.....

Chevalier

.....

Chevalière

.....

Veilleur

.....

Veilleuse

.....



As-tu remarqué quel est le point commun entre ces mots? Si oui, indique-le.

.....

.....

.....

Les définitions correspondent-elles aux illustrations que tu avais réalisées?

.....

.....

.....

Selon toi, qu'est-ce qu'un homonyme?

.....

.....

.....

Relis bien tes définitions et tes exemples et complète le constat ci-dessous :

Constat: Quand un nom représente une profession, l'exemple utilisé dans le dictionnaire présente cette profession le plus souvent

- au masculin
- au féminin

Quand un nom est un homonyme (glacier/ère - glacière, portier/ère - portière, etc.), quelle est la particularité de l'homonyme féminin dans ces exemples?

.....

.....

.....



Des métiers au féminin

Lis la *Liste de professions*. D'après toi, lesquels de ces noms de métiers sont encore peu utilisés au féminin ou au masculin ?

Repère également des professions qui, au féminin, sont homonymes avec un objet (ex. glacier - glacière).

Complète le tableau avec des exemples que tu choisis dans la liste.

Noms peu utilisés au féminin	Noms peu utilisés au masculin	Le féminin est un objet



Liste de professions

A

accompagnateur de randonnées	accompagnatrice de randonnées
acteur	actrice
agriculteur	agricultrice
assistant metteur en scène	assistante metteuse en scène
assureur	assureuse
astrophysicien	astrophysicienne
auteur	auteure, autrice
aviateur	aviatrice

B

balayeur	balayeuse
banquier	banquière
barman	barmaid
basketteur	basketteuse
bétonneur	bétonneuse
bijoutier	bijoutière
boucher	bouchère
bourreau	bourrelle
brocanteur	brocanteuse
bûcheron	bûcheronne

C

cafetier	cafetière
clown	clownesse, clowne
cameraman	camerawoman
camionneur	camionneuse
cantateur	cantatrice
commentateur sportif	commentatrice sportive
carrossier	carrossière
cascadeur	cascadeuse
cavalier	cavalière
consul	consulesse, consule
charcutier	charcutière
conteur	conteuse
charpentier	charpentière
chef	chefe
chirurgien	chirurgienne
couturier	couturière

D

déménageur	déménageuse
dépanneur	dépanneuse
docteur (médecine)	doctoresse, docteure
dompteur	dompteuse

E

écrivain	écrivaine
électricien	électricienne
entraîneur	entraîneuse
entrepreneur	entrepreneuse

F

facteur	factrice
homme de ménage	femme de ménage
fermier	fermière
footballeur	footballeuse

G

gérant immobilier	gérante immobilière
glacier	glacière
grutier	grutière

H

homme d'équipage	femme d'équipage
homme sage-femme	sage-femme
horloger	horlogère

I

illustrateur	illustratrice
impresario	impresaria
imprimeur	imprimeuse
ingénieur	ingénieure
inventeur	inventrice, inventeuse



J-K-L

jardinier	jardinière
jazzman	jazzwoman
laitier	laitière

M

maçon	maçonne
magicien	magicienne
mannequin	mannequin
maquilleur	maquilleuse
marin	marine
matelot	matelote
mécanicien	mécanicienne
médecin	médecin
menuisier	menuisière
metteur en scène	metteuse en scène

N

nageur	nageuse
navigateur	navigatrice

O

ouvrier	ouvrière
---------	----------

P-Q

parfumeur	parfumeuse
pasteur	pasteure
pâtissier	pâtissière
paysan	paysanne
peintre	peintre
pizzaiolo	pizzaiola
poète	poète, poétesse
pompier	pompière
portier	portière
promoteur immobilier	promotrice immobilière

R

ramoneur	ramoneuse
réalisateur	réalisatrice
routier	routière

S

sapeur-pompier	sapeuse-pompière
soldat	soldate
steward (aviation)	hôtesse de l'air

T

tatoueur	tatoueuse
traiteur	traiteuse
tronçonneur	tronçonneuse

U-V

vacher	vachère
--------	---------

W-X-Y-Z

webmaster	webmistress
-----------	-------------

Source: Extrait de la liste de 2000 noms de métiers mises à disposition par le Bureau de l'égalité entre les femmes et les hommes du canton de Vaud (www.vd.ch/guide-typo3/les-principes-de-redaction/redaction-egalitaire/2000-noms-au-masculin-et-au-feminin/)



Les récits de femmes voyageuses

La séquence en deux mots

La séquence permet de découvrir différents textes de littérature de voyage écrits par des femmes. Les parcours des voyageuses sont analysés (les raisons du voyage, les difficultés rencontrées, les stratégies développées, etc.) et un compte rendu sous forme d'interview-reportage est proposé.

La séquence permet de découvrir des parcours de femmes atypiques et d'ouvrir la discussion sur les obstacles spécifiques qui peuvent se poser encore aux femmes à l'heure actuelle.

Activité conseillée en 9^e ou 10^e année.

Objectifs du Plan d'études romand

Domaines disciplinaires	Français L1 31	Lire et analyser des textes de genres différents et en dégager les multiples sens : ... en se décentrant et en adoptant une posture réflexive et critique (<i>texte narratif : récit d'aventure</i>)
	L1 32	Écrire des textes de genres différents adaptés aux situations d'énonciation : ... en organisant son texte en fonction des lois du genre (organiseurs, mise en page, systèmes temporels...)
	L1 33	Comprendre et analyser des textes oraux de genres différents et en dégager les multiples sens : ... en émettant des hypothèses sur le contenu et sur l'organisation du message
	L1 34	Produire des textes oraux de genres différents adaptés aux situations d'énonciation : ... en organisant la structure hiérarchique et la progression des idées de sa production.
	L1 35	Apprécier et analyser des productions littéraires diverses : ... en accroissant le champ de ses lectures

Domaines disciplinaires (suite)	Géographie SHS 31	Analyser des espaces géographiques et les relations établies entre les hommes et entre les sociétés à travers ceux-ci : ... en analysant des espaces à l'aide de données statistiques et de l'outil cartographique
	Communication	<ul style="list-style-type: none"> Analyse des ressources Exploitation des ressources
Capacités transversales	Démarche réflexive	Remise en question et décentration de soi

NB : Les objectifs peuvent dépendre du choix des activités.

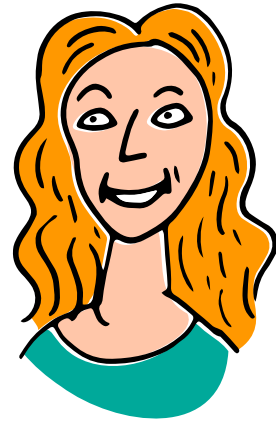


Déroulement

Mise en situation

Demander aux élèves si elles et ils connaissent Sarah Marquis. Ouvrir la discussion sur cette aventurière.

Sarah Marquis est une aventurière suisse, née en 1972 à Delémont. Très jeune, son goût pour l'aventure la pousse à faire des expériences. À 8 ans, elle passe la nuit dans une grotte seule avec son chien, sans avertir personne. Elle fera son premier voyage en solitaire à 17 ans, à cheval en Anatolie centrale. Au fil de ses voyages, elle opte finalement pour la marche. Portant à dos de femme tout ce dont elle a besoin pour être autonome, elle a ainsi traversé, à pied, une partie des États-Unis, de l'Australie, de l'Amérique du Sud et de l'Asie.



Activités



Un entretien avec Sarah Marquis

Visionner avec les élèves l'entretien avec Sarah Marquis, réalisé pour l'émission Sept à huit lors de la parution de son livre *Instincts*.

Demander aux élèves de relever différents aspects mis en avant par cette aventurière (difficultés liées à l'aventure, mais aussi à son sexe), à l'aide du questionnaire *Un entretien avec Sarah Marquis* (p. 49).

Thierry Demaizière, TF1, Sept à huit, 6 novembre 2016 (disponible sur internet).

Le site internet de Sarah Marquis fournit également des éléments pour aller plus loin et recense ses différentes conférences : <https://fr.sarahmarquis.com>.



Des aventurières



Distribuer différents textes (œuvre complète ou extraits) d'aventurières voyageuses suisses ou françaises.

Par exemple :

- David-Neel, Alexandra. (1927). *Voyage d'une Parisienne à Lhassa*. Éditions Librairie Plon.
- David-Neel, Alexandra. (1994). *Voyages et aventures de l'esprit*. Éditions Albin Michel.
- Eberhardt, Isabelle. (1987). *Lettres et journaliers*. Éditions Actes Sud.
- Maillart, Ella. (2017). *Croisières et caravanes*. Éditions Payot et Rivages, Paris.
- Marquis, Sarah. (2014). *Sauvage par nature. De Sibérie en Australie 3 ans de marche extrême en solitaire*. Éditions Michel Lafon.
- Schwarzenbach, Annemarie. (2011). *La quête du réel*. Éditions La quinzaine littéraire Louis Vuitton.
- Schwarzenbach, Annemarie. (2004). *Où est la terre des promesses ? Avec Ella Maillart en Afghanistan (1939-1940)*. Éditions Payot et Rivages, Paris.

Réaliser une lecture-analyse de certains de ces textes ou d'autres choisis par l'enseignant-e.

Des exemples d'extraits sont proposés en p. 52.



Les consignes suivantes peuvent être données :

Après avoir lu des récits de femmes voyageuses, qui ont voyagé dans les années 1900, 1924, 1935 ou 1940, tu vas devoir, pour chacune de ces femmes, te poser les mêmes types de questions, par exemple :

- *Pourquoi voyagent-elles ?*
- *Comment voyagent-elles ?*
- *Avec quel matériel ?*
- *Quels sont les obstacles qu'elles rencontrent ?*
- *Ces obstacles sont-ils liés à leur sexe ?*

Travailler avec les élèves sur une biographie d'une aventurière.



Et sur la carte ?

Par groupes, les élèves retracent les parcours de l'une des aventurières, au choix, sur une carte de géographie et présentent ensuite son parcours et les pays traversés à leurs camarades.

Corrigé - Un entretien avec Sarah Marquis

1. Comment s'appelle la femme interrogée ?
Sarah Marquis.
2. Combien de temps a-t-elle marché seule ?
Trois ans.
3. Comment a-t-elle fait pour mieux se cacher ?
Elle s'est habillée en homme.
4. Comment a-t-elle fait pour mieux survivre ?
Elle a masqué sa féminité. Elle était toujours attentive.
5. Comment transporte-t-elle ses affaires ?
Dans un sac à dos de 17 kg et une charrette de 50 kg.
6. Donne des exemples de nourriture que l'aventurière a trouvé dans la nature.
Pousses d'oignons, poissons, lapins, lézards, larves blanches.
7. Comment fait-elle pour savoir si une plante est comestible ou non ?
Elle la frotte contre son avant-bras.
8. Depuis combien de temps est-elle une aventurière ?
Vingt-trois ans.
9. Quelles ont été les températures les plus extrêmes ?
- 50 °C.
10. Fais la liste des lieux qu'elle mentionne durant tout le reportage.
Désert de Gobi, lac Baïkal, Mongolie.
11. Pourquoi n'utilise-t-elle pas de lampe ?
Pour ne pas être repérée, ne pas attirer les animaux
12. Qu'est-ce qui a été le plus dur ?
L'être humain.
13. Pourquoi la peur est-elle indispensable ?
C'est ce qui sauve.
14. Pourquoi marche-t-elle ?
Pour des moments magiques avec la nature.
15. Où se trouve le bonheur, selon elle ?
Pas dans les éléments matériel, à l'intérieur de soi.



Conclusion

Les femmes voyageuses étudiées ont toutes des profils très différents. Certaines voyagent pour rencontrer d'autres cultures (Alexandra David-Neel, Ella Maillart), d'autres pour fuir leur condition (Isabelle Eberhardt, Anne-Marie Schwarzenbach), d'autres pour être proches de la nature (Sarah Marquis). Il n'y a donc pas un profil-type de femmes voyageuses, à travers les textes étudiés. Malgré ces profils différents, toutes ont cependant dû adopter des stratégies pour pouvoir traverser certains pays (changement d'habit, de statut, voire travestissement de leur sexe). Ainsi, on peut dire qu'être « voyageur » est déjà un défi dans certaines régions, mais être « voyageuse » ajoute des éléments de complexité spécifiques. Pour autant, toutes ces femmes ont réalisé des voyages incroyables, avec beaucoup de courage, de force et de persévérance.

Prolongements

- Demander aux élèves de réfléchir à une aventure qu'elles et ils aimeraient réaliser. Les élèves qui le souhaitent peuvent la présenter à leurs camarades.
- Réaliser une interview fictive d'une aventurière.
- Chercher des profils d'aventuriers hommes, à des époques comparables aux aventurières étudiées, et analyser les difficultés communes et les difficultés spécifiques aux femmes aventurières.
- Lire avec les élèves les bandes dessinées *Une vie avec Alexandra David-Neel*, vol.1 et 2, qui retracent la vie de l'aventurière.
- En lien avec le programme d'histoire ou de sciences par exemple, lire avec la classe certains portraits de femmes présentées dans les bandes dessinées de Pénélope Bagieu, *Culottées, des femmes qui ne font que ce qu'elles veulent*, tomes 1 et 2 (30 portraits de femmes qui ont marqué l'histoire, les sciences ou qui ont eu un parcours remarquable).

Campoy, Fred et Blanchot, Mathieu (2016 et 2017). *Une vie avec Alexandra David-Neel*, volume 1 et 2. Bamboo éditions (Grand Angle).

Bagieu, Pénélope (2016 et 2017). *Culottées, des femmes qui ne font que ce qu'elles veulent*, tomes 1 et 2, Gallimard bandes dessinées.

Visées égalitaires

Il est important que les élèves, filles comme garçons, disposent de modèles d'identification variés pour élargir leur éventail des possibilités. Travailler sur des figures féminines avec des parcours de vie hors du commun permet de montrer à tous et toutes que les stéréotypes peuvent être dépassés, afin de réaliser ses propres choix.



Un entretien avec Sarah Marquis

Ce questionnaire se base sur le visionnement de l'entretien entre Sarah Marquis et Thierry Demézière, dans l'émission *Sept à huit* de TF1 du 6 novembre 2016.

Après avoir visionné l'entretien avec Sarah Marquis, réponds aux questions ci-dessous.

Prénom :



1. Comment s'appelle la femme interrogée ?

2. Combien de temps a-t-elle marché seule ?

3. Comment a-t-elle fait pour mieux se cacher ?

4. Comment a-t-elle fait pour mieux survivre ?

5. Comment transporte-t-elle ses affaires ?



6. Donne des exemples de nourriture que l'aventurière a trouvée dans la nature.

7. Comment fait-elle pour savoir si une plante est comestible ou non ?

8. Depuis combien de temps est-elle une aventurière ?

9. Quelles ont été les températures les plus extrêmes ?

10. Fais la liste des lieux qu'elle mentionne durant tout le reportage.

11. Pourquoi n'utilise-t-elle pas de lampe ?



12. Qu'est-ce qui a été le plus dur ?

13. Pourquoi la peur est-elle indispensable ?

14. Pourquoi marche-t-elle ?

15. Où se trouve le bonheur, selon elle ?

Quelle synthèse proposes-tu à la suite de l'écoute de cet entretien ?
Quel est le profil de l'aventurière Sarah Marquis ?



Exemples d'extraits qui peuvent être choisis dans des récits de voyageuses

- David-Neel, Alexandra. (1927). *Voyage d'une Parisienne à Lhassa*. Éditions Librairie Plon.
Pages 10-11 + 12-14 + 62-63 + 93-94 + 116-119 + 123-124 + 171-173 + 191-193 + 218-220 + 260-261.
- David-Neel, Alexandra. (1994). *Voyages et aventures de l'esprit*. Éditions Albin Michel.
Pages 74-75 + 120-121 + 123 + 150-152 + 201-203.
- Eberhardt, Isabelle. (1987). *Lettres et journaliers*. Éditions Actes Sud.
Pages 51 + 84-87 + 101-108 + 129 + 136-137 + 147 + 157 + 191 + 205 + 226-227 + 238 + 320-321 + 324-325 + 376-377 + 399-400 + 434-435.
- Maillart, Ella. (2017). *Croisières et caravanes*. Éditions Payot et Rivages, Paris.
Pages 9 + 32-33 + 62-64 + 72-73 + 95-96 + 108-113 + 161-163 + 166-167 + 182-183 + 192-193 + 198-199.
- Marquis, Sarah. (2014). *Sauvage par nature. De Sibérie en Australie 3 ans de marche extrême en solitaire*. Éditions Michel Lafon.
Pages 12-13 + 16-17 + 44-45 + 48-51 + 63 + 84-85 + 90-91 + 140-141 + 152-153.
- Schwarzenbach, Annemarie. (2011). *La quête du réel*. Éditions La quinzaine littéraire Louis Vuitton.
Pages 14-15 + 81-83 + 130-131 + 134-135 + 139 + 160 + 189 + 221-222 + 224 + 225 + 235-236 + 241-243 + 263 + 272-274 + 275-276 + 288-289.
- Schwarzenbach, Annemarie. (2004). *Où est la terre des promesses ? Avec Ella Maillart en Afghanistan (1939-1940)*. Éditions Payot et Rivages, Paris.
Pages 22-23 + 42-43 + 88-89 + 94-95 + 106 + 107 + 130-131 + 137-139 + 143 + 148-149.



Je rappe, tu rappes, elle rappe...

La séquence en deux mots

La séquence vise à interroger un style musical défini ainsi qu'à le comparer à quelques figures de la poésie féminine. Elle permet d'analyser des figures de style (allitération, assonance, anaphore, comparaison, etc.).

Elle permet d'interroger la place des femmes dans l'univers du rap francophone et d'analyser leurs revendications et modes d'expression.

Séquence conseillée en 11^e année.

Objectifs du Plan d'études romand

Domaines disciplinaires	Français L1 31	Lire et analyser des textes de genres différents et en dégager les multiples sens : ... en identifiant et en caractérisant les différents genres de textes. <i>(le texte poétique)</i>
	L1 32	Écrire des textes de genres différents adaptés aux situations d'énonciation : ... en organisant son texte en fonction des lois du genre (organisateur, mise en page, systèmes temporels)
	L1 34	Produire des textes oraux de genres différents adaptés aux situations d'énonciation : ... en utilisant des éléments verbaux (connaissances lexicales, grammaticales et phonologiques...) et non verbaux adéquats.
	L1 35	Apprécier et analyser des productions littéraires diverses : ... en accroissant le champ de ses lectures ... en mettant en évidence les caractéristiques de plusieurs genres littéraires
	L1 36	Analyser le fonctionnement de la langue et élaborer des critères d'appréciation pour comprendre et produire des textes : ... en s'appropriant des règles de fonctionnement des textes (cohésion, thématization)

Domaines disciplinaires	Arts A 31 Mu	Représenter et exprimer une idée, un imaginaire, une émotion, une perception dans le langage musical : ... en inventant et produisant des ambiances sonores, librement ou à partir de consignes ... en exploitant le langage des sons et des rythmes
	Arts A 32 Mu	Analyser ses perceptions sensorielles : ... en comparant et en analysant des œuvres
Capacités transversales	Collaboration	Action dans le groupe
	Communication	• Analyse des ressources • Exploitation des ressources
	Démarche réflexive	Élaboration d'une opinion personnelle
Formation générale	F6 31 MITIC	Exercer des lectures multiples dans la consommation et la production de médias et d'informations : ... en étudiant les manifestations de la « société de l'information et de la communication » et certaines de ses conséquences

NB : Les objectifs peuvent dépendre du choix des activités.



Déroulement

Mise en situation

Avec les élèves, visionner un clip de rap d'une artiste féminine choisi par les élèves. Réfléchir avec la classe à l'image des femmes véhiculée dans le clip, analyser le message du texte et la finalité du produit.

Poser quelques questions aux élèves :

- Le texte est-il engagé, c'est-à-dire défend-il une idée ou une cause ?
- S'il ne l'est pas, quelle finalité peut-il avoir (par exemple texte poétique, texte à visée plutôt commerciale, etc.) ?
- Selon elles et eux, existe-t-il une spécificité du rap féminin ?

Activités



Analyse de textes de rap

Distribuer trois textes aux élèves : deux textes de rap écrits par des femmes, dont l'un est engagé contrairement à l'autre, ainsi qu'un texte poétique écrit par une femme.

Par groupes, les élèves cherchent à identifier s'il s'agit de textes de rap ou non et précisent pour chaque texte s'il est engagé, s'il défend une idée ou non, en expliquant leur réponse.

Demander ensuite aux élèves de faire une analyse stylistique de chaque texte (allitération, assonance, anaphore, comparaison, hyperbole, registre de langue, formes de phrases, rimes, refrain).

Les élèves complètent la fiche *Analyse de textes de rap* (p. 57). Elles et ils peuvent s'aider de la fiche *Apport théorique : les figures de style* (p. 59).

Finalement, visionner les clips des deux textes de rap étudiés et en faire une analyse, en observant par exemple le décor, l'habillement, etc. (suite de la fiche *Analyse de textes de rap*, p. 57).

Pour rendre compte de leur travail, les élèves font une présentation de l'une des deux artistes de rap, de son texte, de son clip et de son engagement, sous la forme d'un exposé slam (ou en rapportant leur présentation) par exemple pour les élèves qui le souhaitent.

Chercher des textes de rap sur internet. Des suggestions d'artistes et de textes sont proposés p. 56.



Des citations de rappeuses

Distribuer aux élèves un choix de citations de rappeuses (à l'aide de la fiche *Des citations de rappeuses* p. 60 par exemple). Les élèves choisissent une citation parmi celles-ci et la présentent à leurs camarades. Elles et ils expliquent ce qui les a touché-e-s, intéressé-e-s ou pour quelle raison elles et ils ont choisi cette citation.



Rapons!

Par groupes de deux ou trois élèves, réaliser un rap court sur un thème d'actualité. Les élèves qui le souhaitent peuvent le présenter à la classe.

Conclusion

La séquence permet de prendre conscience du fait que la place des femmes dans l'univers du rap n'a pas toujours été facile. Certaines femmes ont fait le choix de l'imitation du gangsta-rap à l'américaine (avec un côté provoquant ou «bling-bling»). D'autres femmes ont choisi le rap pour exprimer un message, un engagement dans la société. Cet engagement propre au XXI^e siècle peut être comparé à celui de poétesses des siècles précédents.

Par ailleurs, l'image des femmes dans le rap, notamment dans les clips, est encore souvent basée sur une sexualisation du corps des femmes et un rapport de domination des hommes. Il est important de réaliser que ces images véhiculent des stéréotypes de genre et un rapport de domination.

Prolongements

- Étude de quelques femmes poétesses, leur combat pour écrire, les idées défendues dans leurs textes (par exemple : Anna de Noailles, Emily Dickinson, Andrée Chérid, Marie de France, Ono no Komachi, Agota Kristof, Anne Perrier, José-Flore Tappy).
- Réaliser un clip en rasant les paroles de poétesses.
- Analyser les représentations du corps des femmes dans certains clips musicaux afin de déconstruire les stéréotypes véhiculés.

Visées égalitaires

Certains univers professionnels et culturels sont longtemps restés des cercles réservés aux hommes. Travailler et analyser des figures féminines ou les messages véhiculés dans certains styles musicaux permet d'élargir les représentations des filles comme des garçons. Il est nécessaire de montrer des modèles féminins variés afin de contrer les stéréotypes encore largement présents, notamment dans le monde de la musique.

Une référence pour aller plus loin

Le site www.genrimages.org propose de nombreuses ressources pour analyser les représentations sexuées et stéréotypées dans l'image, et met notamment à disposition une fiche pédagogique sur les clips musicaux :
www.genrimages.org/plateforme/sites/default/files/fichepeda_clips.pdf



Corpus d'artistes et textes - suggestions

Textes de rap féminin engagés

- Casey, *Apprends à t'taire* (album *Libérez la bête*, 2010)
- Chilla, *Sale chienne* (mars 2017)
- Chilla, *Mélodrame* (mars 2017)
- Chilla, *Si j'étais un homme* (2017)
- Eli MC, *Solitaire* (album *Crépuscule d'une pensée*, 2012)
- Eli MC, *Sur le même fil* (album *Crépuscule d'une pensée* 2012)
- Keny Arkana, *Fille du vent* (album *Tout tourne autour du soleil*, 2012)
- KT Gorique, *Gamberge* (album *Tentative de survie*, 2016)
- La Gale, *Qui m'aime me suive* (album *Salem City Rockers*, 2015)
- Pand'Or, *L'impasse* (album *Le cul entre deux 16*, 2013)
- Princess Aniès, *Si j'étais un homme* (album *Conte de faits*, 2002)
- Sianna, *Havre de paix* (album *Diamant noir*, 2017)

Autres textes de rap féminin

- Ladéa, « Rapport de force » (album « Alpha Leonis », 2017)
- Lago 2 feu, « No stress » (album « Lago Lacuisse Lebiff » 2014)
- Orties, « Minimal sentimental » (2012)
- Shay, « Autour du nine » (2013)

Poèmes écrits par des femmes

- Chedid, Andrée. (1992). *Quel sens* in *Textes pour un poème*. Flammarion. (1920-2011)
- Dickinson, Emily. (2009). *J'ai pris une gorgée de vie...* in *Poésies complètes édition bilingue français-anglais*. Flammarion. (1830 - 1886)
- France, Marie de. (1990). *Le pauvre malheureux* in *Lais de Marie de France*. Livre de Poche, Lettres gothiques. (1160-1210)
- Heredia, Marie de, *Ciel nocturne* in https://fr.wikisource.org/wiki/Ciel_nocturne. Auteur: Marie_de_Heredia (1895)
- Komachi, Ono N . (1997). *La couleur des fleurs...* in *Visages cachés, sentiments mêlés*. Gallimard. (825-900)
- Kristof, Agota. (2016). *Clous*. Éditions Zoé. (1935-2011)
- Noailles, Anna de. (2013). *Le baiser* in *Anthologie poétique et romanesque*. Livre de Poche Classique d'Aujourd'hui. (1913)
- Perrier, Anne. (2008). *Notre sœur la mort* in *La voie nomade et autres poèmes*. Escampette. (1966)
- Stein, Gertrude. (1993). *Strophes en méditation* in *extrait de Idem the Same: A Valentine for Sherwood Anderson* (1922), réédité dans *A Stein Reader*, Northwestern University Press. Traduit de l'anglais (américain) par Jean-René Lassalle. (1874-1946)
- Tappy, José-Flore. (2001). *Lunaires*. La Dogana.
- Tappy, José-Flore. (1983). *Erreur mortelle*. Éditions Payot Lausanne.
- Tsetaïeva, Marina. (1999). *Tentatives de jalousie* in *Le ciel brûle, suivi de Tentatives de jalousie*. Gallimard. (1892-1941)



Analyse de textes de rap

Prénom :

Vous allez recevoir trois textes. Après les avoir lus, indiquer en face de chaque texte s'il s'agit d'un texte de rap ou non, en argumentant la réponse (« À mon avis, c'est un texte de rap, parce que... » / « À mon avis, ce n'est pas un texte de rap, parce que... »).

Ensuite, indiquer en face de chaque texte s'il s'agit d'un texte engagé (qui défend une idée ou une cause et, si oui, laquelle) ou non et expliquer votre réponse (« Je pense que ce texte est engagé, car... » / « Je ne pense pas que ce texte défend une idée particulière, car... »). Après cette lecture générale, entrer plus en détail dans le texte.

Figures de style

Pour chaque texte, essayer de trouver les figures de style suivantes. Il est possible de s'aider de la fiche *Apport théorique : les figures de style*.

une allitération :

.....
.....

une assonance :

.....
.....

une anaphore :

.....
.....

une comparaison :

.....
.....

une hyperbole :

.....
.....

Vocabulaire

Dans les mêmes textes, chercher des exemples de vocabulaire soutenu et des exemples de vocabulaire familier.

Chercher également des exemples de forme emphatique. Souligner les exemples trouvés dans les textes.

Rimes et refrains

Dans les mêmes textes, relever s'il y a des rimes. Si c'est le cas, préciser si les rimes sont plates, croisées ou embrassées.



Prénom :

Visionner maintenant les clips des textes de rap étudiés. Compléter le tableau d'analyse ci-dessous, en cherchant également des informations supplémentaires sur internet.

	Nom du clip et de l'artiste	Nom du clip et de l'artiste
Date de naissance de l'artiste		
Date de parution de la chanson		
Décor du clip, ambiance du lieu		
Moment du clip (Nuit? Jour? Saison?)		
Style vestimentaire de la rappeuse		

En conclusion, pouvez-vous dire que les textes étudiés correspondent à l'univers présenté dans les clips? Répondre en une dizaine de lignes, dans lesquelles vous mettez en avant la représentation des femmes proposée dans les clips et les textes et/ou la vision féministe proposée par l'artiste.

Pour l'argumentation, il est possible de consulter les citations des différentes rappeuses proposées en annexe.



Apport théorique : les figures de style

Qu'est-ce qu'une allitération ?

Définition Figure de style qui consiste en la répétition d'une ou de plusieurs consonnes.

Exemple « Pour qui sont ces serpents qui sifflent sur vos têtes ? » Racine (*Andromaque*, acte V, scène 5)

Qu'est-ce qu'une assonance ?

Définition Figure de style qui consiste en la répétition d'un même son vocalique (phonème) dans plusieurs mots proches.

Exemple « Quelqu'un pleure sa douleur / Et c'est mon cœur ! » (Émile Nelligan, *Quelqu'un pleure dans le silence*)

Qu'est-ce qu'une anaphore ?

Définition Figure de style qui consiste à commencer des vers, des phrases ou des ensembles de phrases ou de vers par le même mot ou le même syntagme.

Exemple « Paris ! Paris outragé ! Paris brisé ! Paris martyrisé ! Mais Paris libéré ! » (Charles de Gaulle, extrait du discours du 25 août 1944, à la suite de la libération de Paris)

Qu'est-ce qu'une comparaison ?

Définition Figure de style consistant en une mise en relation, à l'aide d'un outil de comparaison appelé le « comparatif », de deux réalités appartenant à deux champs sémantiques différents mais partageant des points de similitudes.

Exemple « L'eau claire ; comme le sel des larmes d'enfance » (Arthur Rimbaud, *Mémoire*)

Qu'est-ce qu'une hyperbole ?

Définition Figure de style consistant à exagérer l'expression d'une idée ou d'une réalité, le plus souvent négative ou désagréable, afin de la mettre en relief.

Exemple « La surface du pain est merveilleuse d'abord à cause de cette impression quasi panoramique qu'elle donne : comme si l'on avait à sa disposition sous la main les Alpes, le Taurus ou la Cordillère des Andes » (Francis Ponge)

Rimes plates

Les vers riment selon la structure AABB

Rimes croisées

Les vers riment selon la structure ABAB

Rimes embrassées

Les vers riment selon la structure ABBA

Forme emphatique

Permet de mettre en relief un élément de la phrase, par des procédés divers (voici/voilà/c'est... qui/c'est... que).



Des citations de rappeuses

Casey

« Le rap, c'est une musique qui se prête à disséquer la colère, c'est une musique de genre. La rugosité du rap, l'épaisseur des ambiances, permet quelque chose de très noir. Pour moi, c'est le rap qui implique cette forme-là, explique-t-elle. Mais au final j'aborde des thèmes très basiques : si j'étais dans la variété, je dirais « tenons-nous la main, soyons tous ensemble ». Dans le rap, ça donne quelque chose de plus radical ».

Citation extraite de : <https://musique.rfi.fr/rap/20100413-casey-lirreductible-rap-francais>
13 avril 2010

Chilla

- Est-ce difficile d'être une femme dans l'univers du rap français ? Le rap est-il un milieu macho ?
- Oui, le rap, c'est sûr que c'est un milieu macho. Après, en ce qui me concerne, je dirais non dans l'immédiat. Ce n'est pas difficile d'être dans le milieu parce que je me suis fait prendre sous l'aile d'un des plus gros producteurs de rap français. Du coup, je suis amenée à voir plein de rappeurs qui ont validé mon travail. Et forcément je suis directement très bien reçue. Je suis dans une équipe où on est tous très soudés... C'est peut-être plus difficile à faire intégrer aux gens qui n'envisageaient peut-être pas une fille qui débarque dans le rap en chantant... C'est par rapport à l'exposition. Je vois que ma famille est témoin de certains commentaires qui sont écrits. C'est peut-être ça qui est compliqué. Mais je dirais que les gens sont durs avec les femmes dans les médias en général. Dans le rap, on est peut-être des cibles, des proies plus faciles.

Citation extraite de divaguemag.fr (2017)

Eli MC

« En interview on me parle souvent de misogynie, de la difficulté à se faire une place dans le rap en tant que femme. Ça a l'air d'être une question cruciale pour beaucoup de monde. Personnellement, je n'ai jamais vraiment ressenti de misogynie, en tout cas pas dans le réseau de gens que je fréquente de près ou de loin. Bien au contraire, le fait d'être une femme, dans un milieu plutôt exploité par les hommes, est un avantage considérable, déjà parce que les femmes dans le rap en France, on n'en trouve pas à tous les coins de rues (contrairement aux USA), et aussi parce qu'on a l'argument d'une sensibilité différente que l'on peut utiliser dans nos chansons. Je crois que le fait d'être une femme dans le rap français m'a servi à me faire remarquer, à sortir du lot parmi la masse de gens présents sur Internet. Ça fait surtout la différence en termes d'image marketing, si je peux m'exprimer grossièrement. Et puis au fond ça n'est qu'une différence de chromosome et je ne vais pas débattre sur un truc que j'ai pas choisi (comme dirait Casey), j'écris avec ma tête les choses que je vis, j'y mets un peu de poésie dans la forme, ça sort par la bouche et ça vient des tripes pour essayer de faire le son que j'aime écouter, et je suppose que les hommes qui rappent passent par le même processus. Donc, pour moi, aucune différence, et aucune difficulté supplémentaire. Si tu rappes bien, il n'y a pas de raisons qu'on ne t'accorde pas ta chance d'exister en tant qu'artiste. »

Citation extraite de : www.lebonson.org/2013/03/01/eli-mc-linterview-crepuscule-dune-pensee/
et www.lebonson.org/2015/06/22/eli-mc-linterview-trace-dopium/
1^{er} mars 2013 et 22 juin 2015

Keny Arkana

« Mon rap est humain. Je ne fais pas de dissertation politique, et tout passe par un prisme émotionnel ou spirituel. Si on parle de politique au sens organisation de la cité, alors oui. Mais tout est politique, sourire à quelqu'un qui fait la manche l'est aussi. En tout cas, je ne suis pas une politicienne et n'en serai jamais une. Je suis une artiste du peuple. Mes morceaux racontent ma vie mais n'entrent dans aucune case politique. En plus, aujourd'hui je ne me reconnais dans personne politiquement parlant. Hormis dans le mouvement zapatiste. »

Citation extraite de : <http://madamerap.com/2019/02/21/keny-arkana-je-suis-pour-les-droits-de-tout-le-monde/>
21 février 2019



KT Gorique

« Le hip-hop, c'est construire quelque chose de positif à partir de rien, juste d'un vécu. C'est rester dans des valeurs de partage, de respect, d'authenticité. »

« Son parcours est incroyable, atypique. Suisso-Ivoirienne, de Sicile. Elle vient d'une ville de montagne, entourée de vaches, et elle devient la première championne de freestyle, face à des hommes. »

Citations extraites de : <https://www.nouvelobs.com/rue89/rue89-rue89-culture/20150916-RUE0598/quand-on-dit-suisse-on-pense-banque-pas-hip-hop-et-pourtant.html>
16 septembre 2015

Ghetto Érudit

- Quelle est la situation des femmes dans le rap game suisse?

Kt Gorique

- C'est très simple. On peut nous compter sur les doigts de la main et nous entendre cachées dans l'ombre de ces messieurs.

Citation extraite de www.ghettoerudit.com
18 octobre 2012

Ladéa

On a parlé de beaucoup de femmes et donc la question sur le rap féminin en France doit se poser : comment gères-tu le fait d'être une femme dans ce milieu majoritairement masculin ?

« Je pense qu'il y a deux façons de voir la chose : c'est compliqué dans la vie quotidienne et privée face à la gent masculine comme le père ou le petit ami, c'est dur pour eux d'assumer que leur fille ou leur copine ne va passer que du temps avec d'autres hommes. De plus, la vie privée d'artistes masculins est moins étalée et donc moins visible que la vie privée d'une rappeuse : le jour où je tomberai enceinte, tout le monde le saura alors que pour un homme, c'est plus dur à savoir s'il ne le dit pas lui-même. Et puis, dans chaque carrière, c'est comme ça pour une femme : ça ne concerne pas seulement que la sphère du rap. Le bon côté de la chose, c'est le facteur médiatique : comme le rap est majoritairement masculin, dès qu'une femme est là, le public se rappelle plus facilement d'elle, donc si en plus elle gère, c'est dans la poche. L'image du rap n'est pas représentative : ce n'est pas un milieu misogyne. C'est un facteur de notre société, de notre système. Pour preuve, je dois faire partie d'un des rares secteurs professionnels où je peux être mieux rémunérée qu'un homme, à compétences égales ! »

Citation extraite de : www.lerapenfrance.fr/entretien-avec-ladea-12-l%E2%80%99image-du-rap-n%E2%80%99est-pas-representative-ce-n%E2%80%99est-pas-un-milieu-misogyne/
5 novembre 2016

La Gale

- La Gale, pourquoi ce nom ?

- Ahhh! Ouh! La question qui fait mal! J'aime bien la notion de maladie communautaire, parce que malheureusement, quand tu essaies de décrire certaines tares ou certaines choses qui peuvent te faire défaut dans cette société... Moi, je me considère un peu comme une maladie aussi. Et j'aime bien la notion de contagion, et l'aspect crasseux.

- Tu considères donc que le fait d'être une femme est pénalisant en soi dans ce milieu-là ?

- On est dans une société patriarcale, la musique, à la limite, c'est presque un des milieux qui est le plus épargné par ce phénomène. Mais on est encore dans un monde où pour le même travail accompli, à la même échelle, au même timing, une femme sera moins payée qu'un homme. Mais je ne pense pas que spécialement le rap soit infecté par ce problème. Au contraire, le fait d'avoir été une meuf m'a procuré une lumière sur mon projet, et après faut assurer, dire les choses. [...] Le problème, quand t'es une meuf dans la zik, en général, on va souvent mettre de la lumière sur ta tête « Ah tiens, c'est marrant, v'là l'alien qui débarque! », et puis après il faut que tu restes un objet émotionnel. On te conscrit dans ta fragilité. Combien de fois j'ai lu « petit bout de femme » ou « physique frêle » ? Cette condescendance-là, elle est constante. Par contre, c'est dangereux de dire que le rap est plus sexiste qu'un autre milieu.

Citation extraite de : www.lebonson.org/2015/11/12/la-gale-linterview-salem-city-rockers/
12 novembre 2015



LaGo de Feu

Issue d'un milieu aisé, c'est à l'âge de 17 ans que LaGo de Feu tombe dans la culture hip-hop. Ses grands frères, qui font son éducation musicale, l'initient au rap via Ol' Dirty Bastard, Tha Dogg Pound... Si l'amour du rap s'installe vite, c'est Three 6 Mafia qui fait définitivement basculer la jeune femme de l'autre côté du micro.

«C'est là que j'ai découvert que les meufs pouvaient rapper. [...]. Ce que j'aime chez Three 6 Mafia, c'est qu'ils se foutent des *flows corporate*, ils se laissent aller à leur propre musicalité.»

La jeune femme déplore qu'on enferme les rappeuses dans des rôles stéréotypés à l'image hypersexualisée. Elle-même garçon manqué sur les bords, avec son style sportswear et ses tatouages plein les bras, elle n'entend pas se laisser enfermer :

«Quand t'es une fille et que tu veux rapper, entre toi et toi-même y a une embrouille. «Pourquoi tu veux faire ça, pourquoi tu veux aller là-dedans?» J'étais pas prédestinée à faire ça.»

Citation extraite de: www.konbini.com/fr/entertainment-2/lago-de-feu-portrait/
30 avril 2015

Orties

«Je crois que cette vie est infernale en général, tout est très difficile au fond. Je préfère me lever le matin avec mes rêves dans la tête, ça donne énormément de force: la création, le fait de rêver un projet et de le réaliser ensuite, c'est juste magnifique.»

«Vous vous présentez comme un groupe féministe? Certaines chanteuses ou musiciennes n'aiment pas assumer ce terme, de peur de se poser en militantes.

Anthà: Il faut faire attention avec ce terme. On est avant tout un groupe de musique, on fait de l'art: ensuite, il nous est évident de prendre position. Mais c'est tellement naturel, avant même de connaître le mot féministe, nous le prônions déjà. Est-ce qu'on dit à un rockeur qu'il est «masculiniste»? Je veux dire par là qu'au fond ça arrange tout le monde de dire «Elles sont féministes»; peut-être que pour ma part je suis surtout tarée, et que j'aime briser les codes.»

Citations extraites de: <https://www.vice.com/fr/article/6xdzxc/orties-sexedroquehorreur-interview>
26 juillet 2016

Pand'or

«Aujourd'hui je n'écoute presque plus de rap français. J'en écoute encore un peu parce que je me suis fait plein de potes dans le rap et je suis obligée d'écouter ce qu'ils font. (Rires) Mais après j'ai du mal, je trouve que le rap d'aujourd'hui est creux. Je ne prétends pas que le mien n'est pas creux, mais je dis que ça manque de réflexion, c'est plus des constats. Moi je suis très consciente de ce que j'écris, dans quelle case les gens me situent. Et je pense qu'ils vont être surpris!»

Citation extraite de: www.lebonson.org/2013/06/03/pandor-linterview-22-javais-envie-de-faire-un-projet-qui-traverse-le-temps/
3 juin 2013

- Ne penses-tu pas que t'aurais plus facilement trouvé ta place il y a dix ans, quand le «rap conscient» avait encore la cote?
- Oui, je me sens consciente dans mon rap, dans la mesure où je suis consciente de l'environnement, des gens et du monde qui m'entoure. Loko m'a dit un jour: «Toi, à l'époque tu aurais vendu 10000 ou 20000 disques.» Mais c'est une autre époque. [...] Le rap féminin a vraiment sa place, parce que je pense que les gens écoutent avant tout du rap et pas du rap féminin. Bien sûr, c'est un milieu historiquement misogyne, c'est chasse gardée pour les hommes. Ensuite moi, perso, je viens avant tout de l'écriture, des mots, et c'est mon milieu qui m'a mené naturellement au rap, j'aurais très bien pu terminer dans le rock et la poésie. C'est dommage, parce que je pense que c'est plus facile de s'en sortir quand tu es une meuf. On est moins nombreuses et entre nous y a pas de concurrence, on se serre les coudes.»

Citation extraite de: www.surlmag.fr/pandor-interview-2014/
3 octobre 2014



Princess Anies

- Et par rapport aux mecs qui disent que le rap doit uniquement venir des cités ?
- Princess Anies : Pour moi [...], un mec du 16^e peut raconter ce qu'il vit, pour moi y a pas de problème. Mais s'il se met à dire « C'est la galère, etc. » : c'est pas authentique.
- Princess Anies & Tapa : Si c'est authentique et qu'artistiquement c'est bien, y a pas de souci.
- Tapa : Le rap a apporté quelque chose de super important aux personnes défavorisées. Jusque-là, la musique était un privilège des riches, c'était les seuls à pouvoir se le permettre.

Citation extraite de : www.tontonbax.wordpress.com/2015/01/27/interview-les-specialistes-princess-anies-tepa-academie-hip-hop-francais-septembre-2000/
27 janvier 2015

Shay

- On peut dire que vous occupez une place vide dans le rap féminin ?
- Oui, malheureusement. Depuis Diams, il n'y avait plus personne.
- Comment expliquez-vous cela ? Le milieu du rap ne laisse pas de place aux femmes ?
- Le rap reflète la société. Alors il peut être sexiste. Il n'est pas différent. Pour ma part, si on a misé sur moi, c'est justement parce que je suis une femme. Dans mon cas personnel, la discrimination est donc positive. Après, je vois bien que parfois le public a du mal avec un morceau parce que je suis une femme. Je suis donc obligée de sortir le tube incontestable pour qu'on dise : « Ok elle a du talent ». À partir de « PMW » ça a fonctionné.

Citation extraite de : www.jeuneafrique.com/376929/culture/shay-jai-relation-damour-a-lafrique-a-rd-congo-pays/
24 novembre 2016

Sianna

- Et tu penses qu'aujourd'hui, ça fait encore une différence d'être un mec ou une meuf dans le rap ?
- Ça fera toujours une différence, ce sera toujours plus dur, entre guillemets, pour une femme. Moi-même, en toute honnêteté, en tant qu'auditrice, et j'écoute beaucoup de rap, quand j'écoute une meuf, j'aurai une autre oreille. Tu attends plus en fait, tu vois ce que je veux dire ? Une meuf bof, direct tu vas dire ouais, c'est pourri, alors qu'un mec, tu vas dire ouais, il a un petit truc quand même... donc ouais c'est différent, ça j'en ai grave conscience. Mais ça évolue, la preuve c'est Shay l'été dernier avec PMW ! Ça évolue, Dieu merci.

Citation extraite de : www.lerapenfrance.fr/interview-sianna-diamant-noir/
12 mai 2017